# Xedapen Orokorrak

**JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA**
**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE**
**ETA IKERKETA SAILA**
**EKONOMIA ETA OGASUN SAILA**
**JUSTIZIA ETA**
**HERRI ADMINISTRAZIO SAILA**
**ETXEBIZITZA, HERRI LAN**
**ETA GARRAIO SAILA**
**INDUSTRIA, BERRIKUNTZA,**
**MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA**
**ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA**
**OSASUN ETA KONTSUMO SAILA**
**INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,**
**NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA**
**KULTURA SAILA**

**5470**

291/2010 DEKRETUA, azaroren 9koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren 2010eko ekitaldiko Aurrekontuko hainbat programatan 249.000.000 euroko kredituak gaitzen dituena.

Urriaren 14an, hitzartutako zergetatik datozen sarrera-aurreikuspenen goranzko berrikuspena egitea erabaki zuen Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak, eta horrek, bere aldetik, Foru Aldundiek EAEko Administrazioari emandako baliabideak gehitzea dakar.

Ondorioz, ekarpen orokorrei zein berariazkoei dagozkien sarrerek hasieran 2010eko ekitaldirako aurreikusitako sarrerak gainditzen dituzte.

Krisi ekonomikotik irten eta hazkunde iraunkor baterantz zuzentzeko, inbertsio produktiboak eta sektore estrategikoak lehenetsi behar dira. Alde horretatik, aurrekontu-kredituaren hainbat behar mahaigaineratu dituzte sailek.

Horiek horrela, 249.000.000 euro gaitzen dira, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruz indarrean dauden lege xedapenen testu bategina onetsi zuen irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 82. eta 83. artikuluetan ezarritakoari jarraituz.

Ondorioz, Lehendakariaren, Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren, Justizia eta Herri Administrazioko sailburuaren, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuaren, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoko sailburuaren, Enplegu eta Gizarte

# Disposiciones Generales

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**
**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,**
**UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**
**DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA**
**Y HACIENDA**
**DEPARTAMENTO DE JUSTICIA**
**Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**
**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA,**
**OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**
**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,**
**INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO**
**DEPARTAMENTO DE EMPLEO**
**Y ASUNTOS SOCIALES**
**DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO**
**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,**
**PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,**
**AGRICULTURA Y PESCA**
**DEPARTAMENTO DE CULTURA**

**5470**

DECRETO 291/2010, de 9 de noviembre, por el que se habilitan créditos en diversos programas del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2010, por importe de 249.000.000 de euros.

Con fecha 14 de octubre, el Consejo Vasco de Finanzas Públicas acordó la revisión al alza de las previsiones de ingresos procedentes de los tributos concertados, la cual supone a su vez un incremento en los recursos aportados a la Administración de la CAE por las Diputaciones Forales.

En consecuencia, los ingresos correspondientes a las aportaciones generales y específicas sobrepasan a los inicialmente previstos para el ejercicio 2010.

Para conseguir que la salida de la crisis económica desemboque en un crecimiento sostenible se deben priorizar las inversiones productivas y los sectores estratégicos. En este sentido, hay planteadas diversas necesidades de crédito presupuestario por parte de los Departamentos.

Por tal motivo, se procede a la habilitación de 249.000.000 de euros, de conformidad con lo establecido en los artículos 82 y 83 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el Texto refundido de las disposiciones legales sobre Régimen Presupuestario de Euskadi.

En su virtud, a propuesta del Lehendakari y de las /los Consejeras/os de Economía y Hacienda; de Educación, Universidades e Investigación; de Justicia y Administración Pública; de Vivienda, Obras Publicas y Transportes; de Industria, Innovación, Comercio y Turismo; de Empleo y Asuntos Sociales; de Sanidad

Gaietako sailburuaren, Osasun eta Kontsumoko sailburuaren, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren eta Kulturako sailburuaren proposamenez, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2010eko azaroaren 9an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

***Artikulu bakarra.–*** Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren 2010eko ekitaldiko aurrekontuan kreditu batzuk gaitzea onartzea, gastuen egoera-orri honetan:

y Consumo; de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca y de Cultura, y previa deliberación y aprobación por el Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 9 de noviembre de 2010

DISPONGO:

***Artículo único.–*** Aprobar en el Presupuesto de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010 una habilitación de créditos en el siguiente estado de gastos:

| Saila<br>*Dpto.* | Programa | Azpikontzeptua<br>*Subconcepto* | Euroak<br>*Euros* | Helburuak<br>*Finalidades* |
|---|---|---|---|---|
| 01 | 5414 | 75499 | 31.000.000 | Fondo de Innovación |
| 03 | 4221 | 64181 | 14.980.750 | Construcción nuevos centros educativos |
| 03 | 4222 | 62281 | 10.419.250 | Construcción nuevos centros educativos |
| 03 | 4222 | 62281 | 1.800.000 | Plan Vasco de Formación Profesional |
| 03 | 4222 | 62501 | 1.500.000 | Programa Eskola 2.0 |
| 03 | 4222 | 71300 | 3.000.000 | Mejora eficiencia energética en centros educativos |
| 03 | 4222 | 75499 | 2.200.000 | Programa Eskola 2.0. Plan Vasco de Formación Profesional |
| 03 | 4223 | 72900 | 800.000 | UPV/EHU Animalario |
| 03 | 4224 | 62281 | 2.100.000 | Eszenica. Construcciones |
| 03 | 5412 | 75401 | 3.200.000 | Fundación Ikerbasque. Fundación Basque Culinary Center |
| 03 | 5412 | 75499 | 1.000.000 | Universidad de Deusto. Advanced Research Centre |
| 05 | 1411 | 63201 | 1.205.000 | Justizia net. Justiziabat |
| 05 | 1412 | 23899 | 985.000 | Inclusión sociolaboral |
| 05 | 5211 | 63201 | 2.810.000 | Diversos proyectos del programa 5211 |
| 06 | 4312 | 62102 | 12.700.000 | Obtención de suelo |
| 06 | 4312 | 62181 | 2.500.000 | Obras de urbanización |
| 06 | 4312 | 62205 | 2.500.000 | Promoción de vivienda y alojamientos dotacionales |
| 06 | 4312 | 72201 | 3.500.000 | Programa de barrios. |
| 06 | 5131 | 71300 | 33.400.000 | Diversas actuaciones en materia ferroviaria |
| 06 | 5133 | 71300 | 1.900.000 | Proyectos de las líneas 5 y 3 |
| 06 | 5134 | 64101 | 5.000.000 | Direcciones facultativas de control y seguimiento |
| 06 | 5142 | 71400 | 7.500.000 | Plan renovación material móvil |
| 07 | 5413 | 75200 | 1.000.000 | Etorgai |

| Saila<br>*Dpto.* | Programa | Azpikontzeptua<br>*Subconcepto* | Euroak<br>*Euros* | Helburuak<br>*Finalidades* |
|---|---|---|---|---|
| 07 | 5413 | 75401 | 2.000.000 | Tekniker |
| 07 | 7212 | 81131 | 14.000.000 | Fondos Capital Riesgo |
| 07 | 7214 | 81131 | 16.000.000 | Parques Tecnológicos |
| 08 | 3123 | 75401 | 3.000.000 | Proyecto I+D+i en atención sociosanitaria |
| 08 | 3123 | 75499 | 1.000.000 | Proyecto de Elkartegi social y ambiental |
| 08 | 3211 | 63201 | 1.000.000 | Sistema informático relativo al ámbito socio laboral |
| 09 | 4112 | 71300 | 28.300.000 | Plan de Infraestructuras Estratégicas de Osakidetza |
| 09 | 4112 | 71400 | 2.000.000 | Centro de Servicios de Salud Multicanal |
| 09 | 4114 | 71500 | 2.700.000 | BIOEF |
| 10 | 5121 | 71300 | 22.000.000 | Encauzamiento y saneamiento en materia hidráulica |
| 10 | 7111 | 75200 | 1.000.000 | Mejora estructura de mataderos |
| 10 | 7112 | 75200 | 2.000.000 | Proyecto Eurosurimi |
| 11 | 4511 | 41300 | 100.000 | Jalgi Hadi, producción y distribución de la cultura vasca |
| 11 | 4512 | 72201 | 700.000 | Centro de Tecnificación especializado de remo |
| 11 | 4513 | 23899 | 150.000 | Bienal de Arte, Naturaleza…, Año Internacional Culturas… |
| 11 | 4513 | 45499 | 150.000 | Programas de fábricas de creación |
| 11 | 4513 | 72100 | 200.000 | Talleres de Zaramaga. Fábricas de creación |
| 11 | 4513 | 72201 | 1.500.000 | Programas de fábricas de creación |
| 11 | 4513 | 75499 | 800.000 | Programas de fábricas de creación |
| 11 | 4514 | 62281 | 1.400.000 | Museo de Industria y Laboratorio Rehabilitación. Zorrozaurre |
| 11 | 4711 | 63201 | 2.000.000 | Banco público memorias traducción. Traductor automático |
| GUZTIRA/*TOTAL* | | | 249.000.000 | |

Diru-sarreren egoera-orri honetan beste hainbesteko diru-sarrera lortzetik sortzen dira kredituok:

Estos créditos se generan por la obtención de ingresos por el mismo importe en el siguiente estado de ingresos:

| Saila<br>*Dpto.* | Programa<br>*Programa* | Azpikontzeptua<br>*Subconcepto* | Euroak<br>*Euros* |
|---|---|---|---|
| 95 | 9111 | 42101 | 42.105.900 |
| 95 | 9111 | 42102 | 82.045.500 |
| 95 | 9111 | 42103 | 124.848.600 |
| GUZTIRA/*TOTAL* | | | 249.000.000 |

Gaitutako kredituok aipatu helburuetarako erabiliko dira, hau da, 2010eko urriaren 29an Eusko Jaurlaritzak onartutako jardueretarako, eta hitzartutako zerga-bilketaren aurreikuspenaren goranzko berrikuspenetik lortutako kreditu gaituen bidez finantzatu ahalko dira.

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko azaroaren 9an.

Lehendakaria,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

Ekonomia eta Ogasuneko sailburua,
CARLOS AGUIRRE ARANA.

Justizia eta Herri Administrazioko sailburua,
IDOIA MENDIA CUEVA.

Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburua,
IGNACIO MARÍA ARRIOLA LÓPEZ.

Industria, Berrikuntza, Merkataritza
eta Turismoko sailburua,
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburua,
MARÍA GEMMA ARÁNZAZU ZABALETA ARETA.

Osasun eta Kontsumoko sailburua,
JAVIER RAFAEL BENGOA RENTERÍA.

Ingurumen, Lurralde Plangintza,
Nekazaritza eta Arrantzako sailburua,
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

Kulturako sailburua,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

Los créditos habilitados se destinarán a las finalidades anteriormente reseñadas y que son las correspondientes al listado de actuaciones, aprobadas por el Gobierno Vasco el 29 de octubre de 2010, susceptibles de financiarse con las habilitaciones de créditos procedentes de la revisión al alza de la previsión de recaudación de tributos concertados.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 9 de noviembre de 2010.

El Lehendakari,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

La Consejera de Educación, Universidades e Investigación,
MARÍA ISABEL CELAÁ DIÉGUEZ.

El Consejero de Economía y Hacienda,
CARLOS AGUIRRE ARANA.

La Consejera de Justicia y Administración Pública,
IDOIA MENDIA CUEVA.

El Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes,
IGNACIO MARÍA ARRIOLA LÓPEZ.

El Consejero de Industria, Innovación,
Comercio y Turismo,
BERNABÉ UNDA BARTUREN.

La Consejera de Empleo y Asuntos Sociales,
MARÍA GEMMA ARÁNZAZU ZABALETA ARETA.

El Consejero de Sanidad y Consumo,
JAVIER RAFAEL BENGOA RENTERÍA.

La Consejera de Medio Ambiente,
Planificación Territorial, Agricultura y Pesca,
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

La Consejera de Cultura,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.